

# Why Cats and Dogs are Enemies | Part 08

## Texto linha a linha (sem notes)

The dog whined.

O cachorro reclamou/choramou.

"Aroooo! That filthy lying cat!

"Aroooo! Aquele gato imundo e mentiroso!

She ran to the house before me

Ela correu até a casa antes de mim

and sprang onto our owners' bed,

e saltou na cama dos nossos donos,

waking them with the great gift of the ring.

acordando-os com o grande presente do anel.

Oh, how delighted they were!

Oh, como eles ficaram encantados!

She is rewarded every day, but they punish me.

Ela é recompensada todos os dias, mas eles me punem.

They think I'm just a smelly, useless animal.

Eles acham que sou apenas um animal fedorento e inútil.

I'm lucky if they remember to throw me a scrap.

Tenho sorte se eles se lembrarem de me jogar um resto (de comida).

GRRRRRRR! I shall hate that cat until the day I die,

GRRRRRRR! Eu vou odiar aquele gato até o dia que eu morrer,

and so shall all my puppies hate all cats forever!"

e assim irão todos os meus filhotes odiar todos os gatos para sempre!"

## Texto linha a linha (com notes)

The dog **whined**.

O cachorro **reclamou/choramingou**.

"Aroooo! **That filthy lying cat!**

"Aroooo! **Aquele gato imundo e mentiroso!**

**She ran to the house** before me

**Ela correu até a casa** antes de mim

and **sprang onto our owners' bed**,

e **saltou na cama dos nossos donos**,

*Aqui novamente vemos o uso de "onto" para expressar movimento de um lugar para outro. Exemplos:*

*Move the books onto the second shelf.*

*Mova os livros para a segunda prateleira.*

*The water spilled onto the floor.*

*A água caiu/derramou no chão.*

waking them **with the great gift of the ring**.

acordando-os **com o grande presente do anel**.

Oh, **how delighted they were!**

Oh, **como eles ficaram encantados!**

*"delighted" é o passado de "delight", que significa "encantar, deleitar, dar muito prazer, etc.". Exemplos:*

*The toy delighted the children.*

*O brinquedo encantou as crianças*

*This news will delight his fans.*

*Esses novidades vão deleitar os fãs dele.*

**She is rewarded every day**, but they punish me.

**Ela é recompensada todos os dias**, mas eles me punem.

They think I'm just a smelly, useless animal.

Eles acham que sou apenas um animal fedorento e inútil.

I'm lucky if they remember to throw me a scrap.

Tenho sorte se eles se lembrarem de me jogar um resto (de comida).

*"scrap" significa um pedaço de algo que foi usado ou mesmo restos de algo.*

*Exemplos:*

*Give the scraps to the dog.*

*Dê os restos para o cachorro.*

*A scrap of paper.*

*Um pedaço/resto de papel.*

GRRRRRRR! I shall hate that cat until the day I die,

GRRRRRRR! Eu vou odiar aquele gato até o dia que eu morrer,

and so shall all my puppies hate all cats forever!"

e assim irão todos os meus filhotes odiar todos os gatos para sempre!"

*"puppy" ("puppies" no plural) significa "filhote de cachorro".*

## Texto para treinamento:

The dog whined. "Aroooo! That filthy lying cat! She ran to the house before me and sprang onto our owners' bed, waking them with the great gift of the ring. Oh, how delighted they were! She is rewarded every day, but they punish me. They think I'm just a smelly, useless animal. I'm lucky if they remember to throw me a scrap. GRRRRRRR! I shall hate that cat until the day I die, and so shall all my puppies hate all cats forever!"